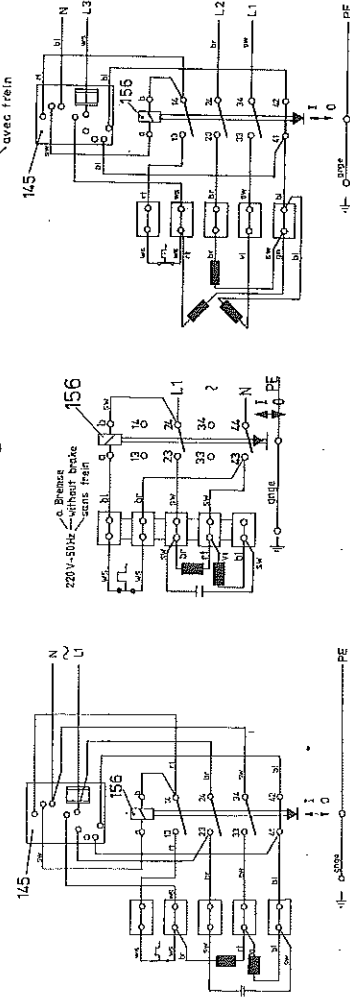
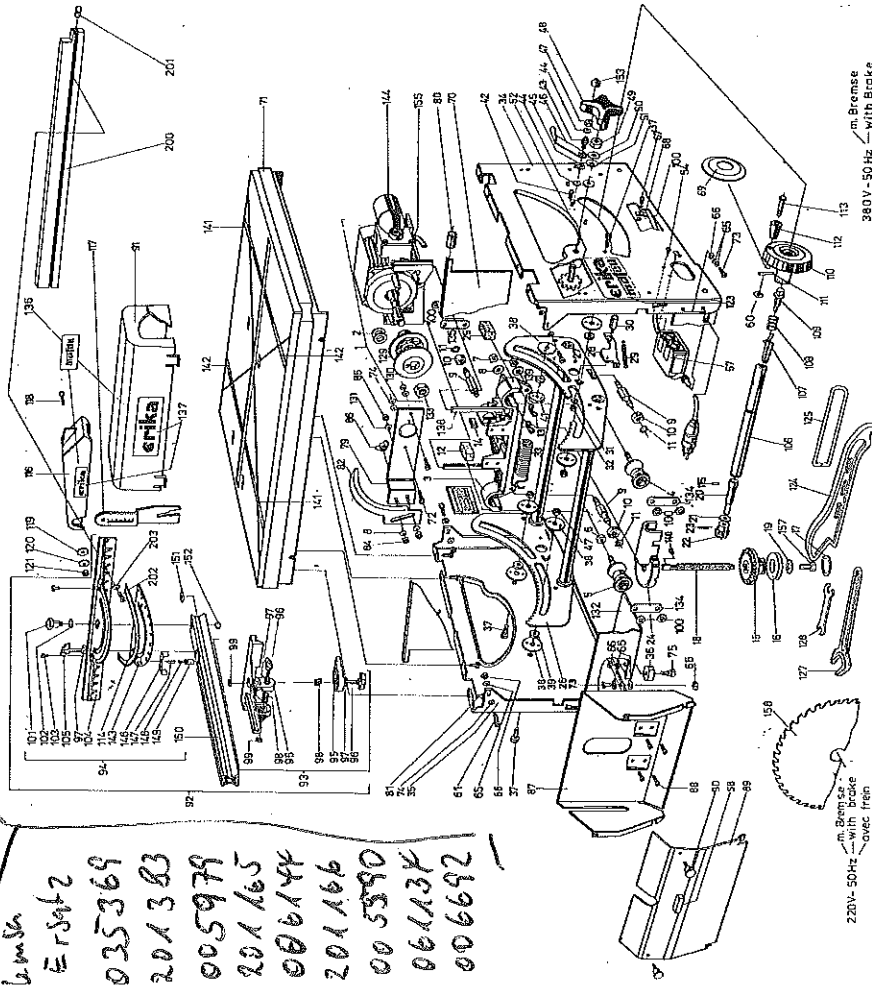


tafel Ersatzteilliste **erika** Spare Parts List Liste des pièces détachées

312.1092/c

6 mbr
Ersatz
035369
201383
005979
201165
006144
201166
005390
061134
006692

Nur für die Reparaturwerkstatt bestimmt.
For use in authorized repair shops only.
Destinée seulement au service après-vente.



br	lk	rl	ws	gn	vi	grge
brown	blue	red	white	black	green	yellow
brun	bleu	rouge	blanc	noir	vert	jaune

Ersatzteilliste **Spare Parts List** **Liste des pièces détachées**

Nur für die Reparaturwerkstatt bestimmt.
For use in authorized repair shops only.
Destinée seulement au service après-vente.

Teil Nr. Part No. Pièce No.	Best.-Nr. Ref. No. Réf. No.	Preisschl. Price code Code de prix	Gegenstand	Description	Désignation	Abmessung Specification Spécification	Stück Qty. Quant.
1	087 578	98	Motor	Motor	Moteur	220 V	1
1	087 660	98	Motor	Motor	Moteur	380 V	1
2	061 141	98	Paßscheibe	Gauge ring	Rondelle d'ajustage	20 x 28 x 0,2 DIN 988	3
3	035 240	32	Wagenplatte	Sliding plate	Plaque du chariot		1
4	035 350	28	Prismenrolle, kpl.	Prismatic roller, cpl.	Rouleau prismatique, cpl.		1
5	036 135	28	Einsteilrolle, kpl.	Adjustment roller, cpl.	Rouleau de réglage, cpl.		1
6	005 987	07	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	M 12 x 1	1
7	005 982	01	Sicherungsmutter	Locking nut	Ecrou de sûreté	M 8 (DIN 934)	6
8	006 102	01	Scheibe	Washer	Rondelle	8,4 DIN 125	7
9	035 313	15	Rollenachse	Roller arbor	Axe de galets		4
10	062 010	16	Rollenkugellager	Ball bearing	Roulement à billes rainuré	607-2 RS DIN 625	4
11	007 102	01	Sicherungsring	Retaining ring	Anneau de sûreté	7 x 0,8 DIN 471	4
12	036 841	08	Puffer	Buffer	Butoir		1
13	035 353	02	Abstreifer	Skimmer	Râcleur		1
14	036 515	01	Abstreifblock	Skimmer block	Bloc à râcler		2
15	061 079	19	Tellerad	Disk wheel	Couronne d'angle		1
16	006 192	02	Paßscheibe	Gauge ring	Rondelle d'ajustage	30 x 42 x 0,1 DIN 988	2
17	038 566	02	Sicherungsring	Retaining ring	Anneau de sûreté	30 x 1,5 DIN 471	1
18	034 208	03	Spindel	Washer	Broche		1
19	035 367	16	Scheibe	Arbor	Rondelle		1
20	035 338	07	Zwischenring	Intermediate ring	Arbre		1
21	035 310	09	Kegelrad	Bevel gear	Bague intercalaire		1
22	038 115	01	Spannschliff	Tensioning pin	Roue conique		1
23	036 009	10	Abdeckhaube	Covering hood	Goupille de serrage	4 x 20 DIN 7346	1
24	035 666	01	Anschlagpuffer	Buffer	Capot de protection		1
25	035 944	45	Wiege, kpl.	Cradle cpl.	Butoir		1
26	035 612	08	Schwenkboolen	Swivel bolt	Berceau, cpl.		1
27	035 610	08	Reste	Detend	Cheville pivotante		1
28	066 023	03	Zugfeder	Retracting spring	Arrêt		1
29	035 611	08	Griffboolen	Handle bolt	Ressort de traction		1
30	061 015	01	Scheibe	Washer	Boulon de poignée	4,3 DIN 125	1
31	005 986	01	Sicherungsmutter	Locking nut	Rondelle	M 4 DIN 985	1
32	066 022	08	Zugfeder	Retracting spring	Eccrou de sûreté		1
33	035 723	32	Frontplatte	Front plate	Ressort de traction		1
34	035 724	32	Rückplatte	Rear plate	Plaque avant		1
35	034 675	03	Gummipuffer	Rubber buffer	Plaque arrière		1
36	055 059	01	Zylinderschraube	Cylinder screw	Tampon en caoutchouc		1
37	035 662	02	Führungsscheibe	Guide plate	Vis cylindrique	M 6 x 12 DIN 6912	3
38	035 661	06	Lagerschraube	Bearing plate	Rondelle-guide		7
39	036 741	14	Spannmutter	Clamping nut	Rondelle d'appui		3
40	005 587	01	Zylinderschraube	Cylinder screw	Eccrou de serrage		1
41	035 677	10	Spannboolen	Clamping bolt	Vis cylindrique	M 3 x 12 DIN 84	2
42	061 044	01	Scheibe	Washer	Boulon de serrage		1
43	007 159	01	Sicherungsring	Retaining ring	Rondelle	A 6,4 DIN 9021	2
44	035 676	07	Hebel	Lever	Anneau de sûreté	10 x 1 DIN 741	1
45	005 979	01	Sicherungsmutter	Locking nut	Levier	M 6 (DIN 934)	4
46	066 599	12	Kreuzgriff	Star handle	Eccrou de sûreté	M 10	1
47	005 924	01	Sechskantmutter	Hexagon nut	Poignée cruciforme	M 10 DIN 934	1
48	006 130	01	Scheibe	Washer	Eccrou hexagonal	10,5 DIN 125	2
49	006 692	01	Teilerfeder	Cup spring	Rondelle	20 x 10,2 x 0,8	1
50	035 617	14	Ritzel, kpl.	Pinion, cpl.	Ressort à disque		1
51					Pinion cpl.		1

Technische Änderungen vorbehalten! Subject to modifications! Sous réserve de modifications techniques!

Teil Nr. Part No. Piece No.	Best.-Nr. Ref. No.	Preischl. Price code Code de prix	Gegenstand	Description	Désignation	Abmessung Specification	Stück Qty. Quant.	Teil Nr. Part No. Piece No.	Best.-Nr. Ref. No.	Preischl. Price code Code de prix	Gegenstand	Description	Désignation	Abmessung Specification
54	055 157	01	Linsenblechschraube	Self-tapping screw	Vis lenticulaire pour tôle	4,8 x 19 DIN 7981	2	114	077 534	09	Winkelskala	Graduation	Graduation	4 x 26 DIN 7346
57	087 662	41	Schalter, kpl. mit Bremse	Switch, cpl. with brake	Interrupteur, cpl. avec frein	220 V	1	115	058 116	01	Spannstift	Tensioning pin	Goupille de serrage	
57	087 634	35	Schalter, kpl. ohne Bremse	Switch, cpl. without brake	Interrupteur, cpl. sans frein	220 V	1	116	036 215	19	Schutzhaube, oben, kpl.	Upper saw guard, cpl.	Capot protecteur sup., cpl.	
57	087 659	98	Schalter, kpl. mit Bremse	Switch, cpl. with brake	Interrupteur, cpl. avec frein	380 V	1	117	035 317	13	Schutzhaubenhalter, 280	Saw guard support 280	Support du capot prot., 280	M 8 x 25 DIN 931
58	036 862	03	Dämpfer	Shock-absorber	Amortisseur		1	118	005 640	02	Sechskantschraube	Hexagon-head screw	Vis hexagonale	B 8,4 DIN 9021
60	061 075	01	Achsenklemmring	Arbor clamping ring	Rondelle de blocage de l'axe	Ø 5	1	119	061 038	01	Scheibe	Washer	Rondelle	23 x 8,2 x 1 M 8 (DIN 934)
61	055 129	01	Linsenschraube	Oval-head screw	Vis lenticulaire	M 5 x 12 DIN 7985	4	120	066 021	02	Tellerfeder	Cup spring	Ressort à cuvette	
65	006 179	01	Sicherungsschleife	Spring washer	Rondelle de sûreté	5,3	40	121	005 982	01	Sicherungsmutter	Locking nut	Ecrou de sûreté	
66	005 915	01	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	M 5 DIN 934	24	122	077 300	09	Bezeichnungsschild	Designation plate	Plaque d'identification	SW 30 DIN 894
67	006 020	01	Niet	Rivet	Rivet	M 5 x 7 DIN 7938	2	124	034 901	11	Schiebestock	Push through stick	Poussoir de fin de passe	SW 13 x 17 DIN 895
68	008 668	01	Befestigungsschelle	Cable clamp	Gaine du câble	A 5 x 11 DIN 72571	2	125	093 251	09	Bügelverschluss	Pin spanner	Pince de retenue	
69	037 105	06	Teilerscheibe	Cup washer	Rondelle assiette		1	126	093 061	14	Gabelschlüssel	Fork wrench	Cle à fourche	
70	035 471	16	Schutzblech	Guard plate	Rondelle		2	127	093 141	09	Doppelschrauben- schlüssel	Double-ended wrench	Cle plate double	
71	037 850	54	Tischplatte, bearb.	Table plate machined	Plaque rainurée de table		2	128						
72	055 148	02	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis cylindrique	EM 6 x 16 DIN 7500	2	129	035 681	26	Hinterer Flansch	Rear flange	Flasque arrière	M 20 LH DIN 934
73	055 102	01	Linsenschraube	Oval-head screw	Vis lenticulaire	M 5 x 10 DIN 7985	16	130	008 931	25	Spannscheibe, außen	Flange, front	Flasque, avant	
74	061 080	01	Paßscheibe	Gauge ring	Rondelle d'ajustage	6,2 x 15 x 0,5	6	131	036 132	07	Hülse	Sleeve	Tôle de renforcement	
75	055 065	03	Ansatzschraube	Shoulder screw	Vis à embout	M 5 x 6 DIN 923	4	132	035 407	23	Verstärkungsblech	Reinforcing plate	Disque de renforcement	
79	035 320	18	Halter 280, kpl.	Support 280, cpl.	Support 280, cpl.		1	133	005 948	04	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	
80	037 093	02	Schutzschlauch	Protective tube	Tuyau de protection		1	134	036 513	03	Prismatische	Prismatic link	Eclisse prismatique	
81	055 135	01	Spiralformschraube	Spiral screw	Vis hélicoïdale	M 6 x 12	8	135	036 514	03	Außenlasche	Outer link	Eclisse extérieure	
82	035 316	18	Spaltkeil, 280	Riving knife 280	Couteau diviseur 280		1	136	077 308	04	Warenzeichen «Mafel»	Trade mark "Mafel"	Plaque de fabrique «Mafel»	
84	005 920	01	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	M 8 (DIN 934)	2	137	077 301	04	Klebeschild «Erika»	Adhesive label "Erika"	Plaque autocollante «Erika»	
85	005 982	01	Sicherungsmutter	Locking nut	Ecrou de sûreté	M 8 DIN 315	1	138	035 308	12	Säule	Column	Colonne	M 8 x 12 DIN 915
86	005 942	02	Flügelmutter	Wing nut	Ecrou à ailettes		1	139	038 282	15	Lagerscheibe II	Bearing disk II	Disque de palier II	
87	039 356	21	Unterschutz 280 kpl.	Lower saw guard	Protection inférieure	M 4 x 8 RX-TT Poz.	4	140	005 272	02	Gewindestift	Threaded pin	Goupille filetée	220/380 V
88	055 091	01	Linsenschraube	Oval-head screw	Vis lenticulaire		1	141	077 483	04	Skala, rechts	Scale right	Graduation droite	
89	035 473	15	Deckel	Cover	Capot		1	142	077 484	04	Skala, links	Scale left	Graduation gauche	
90	057 004	06	Rändelschraube	Knurled screw	Vis moletée	M 4	2	143	038 262	13	Teilschleife	Index plate	Disque gradué	
91	036 214	23	Schutzgehäuse	Saw guard hood	Vis moletée		1	144	076 175	28	Kondensator	Capacitor	Condensateur	
92	035 957	99	Universalschlag, kpl.	Universal guide/fence, cpl.	Guide universel, cpl.		1	145	087 627	31	Bremsplatte	Printed circuit for motor brake	Circuit imprimé pour frein moteur	
93	035 468	30	Stangenhalter, kpl.	Clamping fence supp., cpl.	Support, cpl.		1	146	038 266	07	Schieber	Slide bar	Verrou coulissant	M 6 DIN 557
94	039 129	40	Universalschlag	Universal guide/fence	Guide universel		1	147	038 264	02	Indexstift	Index pin	Goujon indexé	
95	035 299	10	Druckstück	Pressure plate	Pressur		2	148	066 051	01	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression	
96	079 063	10	Flügel-schraube	Winged screw	Vis à ailettes	M 6 x 33,5	2	149	038 261	10	Führungsboizen	Guide bolt	Goujon de guidage	Pg 13,5
97	006 101	01	Scheibe	Washer	Rondelle	6,4 DIN 125	3	150	038 259	28	Führungsstange	Guide bar	Barre de guidage	U _c = 220 V
98	066 019	03	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		2	151	005 953	01	Verkantmutter	Square nut	Ecrou carré	M 6 LH x 18 - 8,8
99	005 998	02	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	B M 6 DIN 6330	2	152	038 260	01	Abdeckkollz.	Plug	Coulisseau	DIN 7984
100	061 087	01	Achsenklemmring	Arbor clamping ring	Rondelle de blocage de l'axe	Ø 5	8	153	007 957	02	Aufreißkappe	Protective cap	Chape de protection	Ø 280 x 3,2 x 30
101	038 265	12	Ansatzschraube	Shoulder screw	Vis décollée		1	154	076 041	06	Kabelverschraubung	Cable connection	Connexion de câble	48 Z
102	006 692	01	Tellerfeder	Cup spring	Ressort à cuvette	B 20 - Gr 1 DIN 2093	1	155	076 215	27	Schutz, kpl.	Relay, cpl.	Contacteur, cpl.	
103	055 085	01	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis cylindrique	M 5 x 6 DIN 84	2	156	055 147	02	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis cylindrique	M 6 x 12 DIN 912
104	035 319	16	Winkelsegment	Angular segment	Segment d'èquerre		1	200	039 789	98	Anschlagschiene	Fence/guide rail	Rail pour guide	6,4 DIN 125
105	079 062	10	Flügel-schraube	Winged screw	Vis à ailettes	M 6 x 20	1	201	038 676	06	Klemmutter	Clamping nut	Ecrou de serrage	
106	036 638	23	Zugrohr	Pulling rod	Tube de traction		1	202	005 536	02	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis cylindrique	
107	035 623	16	Rastbügel	Detent clamp	Fourchette d'arrêt		1	203	006 101	01	Schleife	Washer	Rondelle	
108	066 024	03	Drückfeder	Trigger spring	Ressort de pression		1							
109	035 627	08	Drücker	Trigger	Pressur		1							
110	036 839	13	Griffeller	Grip plate	Poignée assiette		1							
111	058 132	01	Spannstift	Tensioning pin	Goupille de serrage		1							
112	076 101	03	Kegelgriff	Conical grip	Poignée conique		1							
113	035 741	08	Kurbelzapfen	Crank pin	Touillon à manivelle	4 x 32 DIN 7346	1							

Technische Änderungen vorbehalten! Subject to modifications! Sous réserve de modifications techniques!

Technische Änderungen vorbehalten! Subject to modifications! Sous réserve de modifications techniques!